



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E  
RELAZIONI INTERNAZIONALI

Prot. N.

Genova, 2017

**OGGETTO GARA A PROCEDURA NEGOZIATA AI SENSI DELL'ART. 36, COMMA D.LGS. 50/2016 PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI AGENZIA VIAGGI.**

La presente procedura ha per oggetto l'affidamento del servizio di agenzia viaggi di supporto alle attività della Civica Amministrazione nell'ambito di iniziative di ospitalità ed educational-tour per giornalisti, troupe televisive e cinematografiche, tour operator e agenti di viaggio, e nell'ambito della realizzazione di Progetti Europei, con particolare riguardo alla prenotazione e fornitura dei titoli di viaggio e dei titoli alberghieri per i dipendenti ed ospiti della scrivente, in ambito nazionale ed estero.

Per quanto riguarda i requisiti di partecipazione, le specifiche tecniche e le modalità di esecuzione delle prestazioni troverà applicazione la disciplina dettata dal D.Lgs. n. 50/2016.

**VALORE DEL SERVIZIO E DURATA**

L'importo complessivo stimato a base di gara è pari a € 22.000,00 IVA inclusa, che include l'ammontare totale disponibile per l'acquisto di titoli di viaggio, voucher alberghieri e altri servizi di viaggio richiesti, nonché il fee d'agenzia, ovvero il compenso richiesto per le attività di prenotazione-acquisto-modifica dei titoli e/o servizi di viaggio richiesti, diritti di bigliettazione, e quant'altro dovuto per le attività dell'agenzia; il fee è da ritenersi inclusivo di ogni tipo di comenso o diritto da corrispondere all'agenzia di viaggio.

L'importo offerto per la fornitura di quanto sopra si intende comprensivo di tutte le prestazioni connesse ed accessorie che si dovessero rendere necessarie per la fornitura a





COMUNE DI GENOVA

regola d'arte, nonché di tutti gli oneri diretti ed indiretti derivanti dalla realizzazione di quanto previsto nel presente documento, nel pieno rispetto delle normative di sicurezza e, più in generale, di quanto previsto dalla normativa vigente nazionale e comunitaria applicabile.

La Civica Amministrazione si riserva di incrementare o diminuire l'importo assegnato alla ditta aggiudicataria fino alla concorrenza del quinto, ai sensi dell'art. 106, comma 12 del D.Lgs. 50/2016.

Il servizio avrà inizio dalla data di stipula del contratto ed avrà durata fino ad esaurimento dell'importo di aggiudicazione.

La Civica Amministrazione si riserva altresì la facoltà di prorogare il contratto in corso di esecuzione limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni in proroga agli stessi prezzi, patti e condizioni o a prezzi e condizioni più favorevoli per la Stazione Appaltante.

Il codice identificativo della gara (CIG) attribuito al presente appalto è ZC81E589ED.

## DESCRIZIONE E MODALITA' DI ESPLETAMENTO DEL SERVIZIO

Rientrano nell'oggetto del contratto i seguenti servizi: prenotazione e acquisto di voli internazionali - prenotazione e acquisto di voli nazionali - prenotazione e acquisto biglietti ferroviari - variazione e/o annullamento biglietti - prenotazioni alberghiere - variazione e/o annullamento delle prenotazioni alberghiere.

Detto servizio deve essere prestato assicurando sempre e comunque la ricerca e l'utilizzo delle tariffe più convenienti, tenuto conto delle disponibilità dei posti e delle richieste e necessità del passeggero. Deve, inoltre, contemplare la possibilità di modifica delle prenotazioni e/o biglietti, se necessario, anche nelle immediate vicinanze del viaggio o soggiorno.

L'Agenzia dovrà impegnarsi a:

- a) applicare le tariffe più vantaggiose fra quella di mercato;
- b) soddisfare le richieste della scrivente nel più breve tempo possibile, in particolare considerata la possibile variabilità delle esigenze dei giornalisti ospiti in relazione ad emergenze o imprevisti, eventualmente anche attraverso la reperibilità di

GENOVA  
MISSE FIAN THIS





## COMUNE DI GENOVA

personale dedicato in orari e giorni festivi, tenendo conto dei tempi tecnici necessari;

- c) indicare il nominativo di uno o più referenti dell'agenzia incaricato/i dei rapporti con la scrivente, raggiungibile/i personalmente in agenzia, o, in orari di chiusura dell'agenzia, telefonicamente, nei casi di cui al punto b)
- d) mantenere l'opzione di prenotazione per almeno 24h.

### **MODALITÀ DI AGGIUDICAZIONE:**

L'aggiudicazione verrà disposta in favore del concorrente che avrà offerto il prezzo più basso, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. 50/2016

L'offerta economica dovrà contenere, a pena di esclusione, l'offerta per l'acquisto dei titoli di viaggio e il valore relativo al fee d'agenzia. Il fee d'agenzia è posto a base d'asta e sarà oggetto di ribasso.

In caso di offerte che presentano lo stesso importo, si procederà all'aggiudicazione per sorteggio.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta, se ritenuta idonea dalla Commissione.

L'Amministrazione Comunale si riserva di non aggiudicare il servizio nel caso nessuna offerta presentata venga ritenuta idonea dalla Commissione. In tale ipotesi, ovvero in caso di gara deserta, l'Amministrazione Comunale procederà a trattativa diretta.

Le ditte partecipanti non potranno pretendere compensi o rimborsi per la compilazione delle offerte né risarcimento per qualsiasi causa, anche nel caso in cui non si dovesse procedere all'aggiudicazione.

### **DIVIETO DI CESSIONE DEL SERVIZIO**

E' fatto divieto cedere in tutto o in parte il contratto del servizio in oggetto, se questo fatto si verificasse l'Amministrazione avrebbe diritto di dichiarare risolto il contratto per colpa della Ditta aggiudicataria, restando impregiudicato il diritto di ripetere ogni eventuale ulteriore danno dipendente da tale azione.



MORE THAN THIS



COMUNE DI GENOVA

## RESPONSABILITÀ DELL'AGGIUDICATARIO

L'Agenzia aggiudicataria dovrà garantire il corretto svolgimento del servizio e assumere tutti i necessari accorgimenti per espletare gli stessi nel rispetto delle indicazioni riportate nella presente lettera d'invito, secondo i termini contenuti nell'offerta presentata e nell'ambito degli indirizzi e delle direttive fissati dal Comune di Genova.

L'Agenzia è obbligata ad applicare integralmente, a favore dei propri dipendenti, tutte le norme contenute nel contratto nazionale di lavoro e negli accordi integrativi, territoriali ed aziendali e per il settore di attività e per la località dove sono eseguite le prestazioni; essa è altresì responsabile in solido dell'osservanza delle norme anzidette da parte degli eventuali subappaltatori nei confronti dei loro dipendenti per le prestazioni rese nell'ambito del subappalto.

Essa si impegna a trasmettere al Comune di Genova, prima dell'inizio delle attività, la documentazione di avvenuta denuncia agli Enti Previdenziali, ove necessario, Assicurativi ed Antinfortunistici.

L'Agenzia è altresì obbligata a rispettare tutte le norme in materia retributiva, contributiva, previdenziale, assistenziale, assicurativa, sanitaria, di solidarietà paritetica, previste per i dipendenti dalla vigente normativa, nonché quelle connesse al rispetto delle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori introdotte dal D.Lgs. 81/9.4.2008.

Per ogni inadempimento rispetto agli obblighi di cui al presente articolo, accertato dagli Enti competenti e per il quale verrà richiesto il pagamento, il Comune di Genova effettuerà trattenute su qualsiasi credito maturato a favore dell'appaltatore per l'espletamento dei servizi.

L'Agenzia aggiudicataria assume l'obbligo di tenere indenne in ogni tempo l'Amministrazione da tutte le rivendicazioni, responsabilità, perdite, danni, costi, risarcimenti e quant'altro chiunque possa avanzare e/o pretendere, derivanti dall'espletamento dei servizi.

L'Agenzia e l'Amministrazione si impegnano a darsi reciprocamente immediata notizia di qualsiasi azione o questione di terzi di cui siano venute a conoscenza relativamente a quanto sopra.

L'Agenzia assumerà a sue spese la difesa contro tale azione e terrà a suo carico gli oneri eventualmente conseguiti nei confronti del terzo attore.

**GENOVA**  
MORE THAN THIS

Comune di Genova | Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali  
Via Garibaldi, 9 Palazzo Galliera, 4° piano | 16124 Genova |  
Tel 010 557 2848 | Fax 010 557 2609 | [lgbaestrino@comune.genova.it](mailto:lgbaestrino@comune.genova.it)





COMUNE DI GENOVA

L'Agenzia aggiudicataria è tenuta alla riservatezza ed al segreto d'ufficio. Le notizie comunque venute a conoscenza del personale dell'aggiudicatario, non devono essere comunicate o divulgate a terzi, né possono essere utilizzate da parte della medesima, o da parte di chiunque collabori alla sua attività, per fini diversi da quelli contemplati nel presente atto.

L'Amministrazione Comunale è esonerata e dovrà essere ritenuta indenne da ogni responsabilità relativa ad eventuali incidenti e responsabilità civili verso terzi derivanti dall'espletamento dell'incarico affidato ed in genere per tutti i danni per i quali potrebbe essere chiamata a rispondere, restando a totale ed esclusivo carico dell'Agenzia aggiudicataria ogni e qualsiasi responsabilità al riguardo.

## **PENALI**

L'Amministrazione Comunale effettuerà, mediante il proprio personale, controlli ed accertamenti sulla corretta prestazione del servizio.

In caso di mancato rispetto degli obblighi contrattuali, in particolare nel caso di ritardi nelle prenotazioni ed emissione dei titoli di viaggio con conseguenti ripercussioni sull'attività della scrivente, si procederà al riconoscimento del danno subito.

L'Agenzia aggiudicataria non sarà peraltro ritenuta responsabile per il mancato o tardivo adempimento delle obbligazioni derivanti dal contratto qualora detto adempimento o tardivo adempimento sia dovuto direttamente od indirettamente a causa di forza maggiore. Tutti i termini, in questo caso, risultano prolungati di un periodo equivalente alla durata della causa di forza maggiore che ha provocato l'inadempimento o il tardivo adempimento.

## **TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

I soggetti interessati dovranno far pervenire, a mano, o mediante Corriere, o mediante Raccomandata A/R (in quest'ultimo caso, ai fini del rispetto del termine, **NON** farà fede la data del timbro postale di spedizione) entro e non oltre **le ore 12:00 del giorno 8/05/2017** al Comune di Genova, Archivio Generale e Protocollo – Piazza Dante 10 – 16121 Genova – un plico chiuso controfirmato sui lembi di chiusura, recante la dicitura “**Confronto concorrenziale inerente all'affidamento del servizio di Agenzia Viaggi**” e il nome dell'Agenzia.





COMUNE DI GENOVA

All'interno del plico dovranno essere inserite:

- una prima busta (busta "A"), debitamente sigillata e firmata sui lembi di chiusura, contenente le dichiarazioni di cui al documento allegato (allegato A), con la dicitura esterna "documentazione amministrativa";

- una seconda busta (busta "B") debitamente sigillata e firmata sui lembi di chiusura, contenente l'offerta economica di cui al documento allegato (allegato B), con la dicitura esterna "offerta economica";

Oltre a tale termine perentorio, non sarà ritenuta valida altra offerta, anche se modificativa, sostitutiva o aggiuntiva della precedente.

L'invio di detta busta chiusa si intende fatto ad esclusivo rischio dei singoli partecipanti, per cui non saranno ammessi reclami in caso di mancato o ritardato arrivo, come pure non saranno ammessi reclami e il concorrente sarà escluso dal confronto concorrenziale, qualora il plico – a causa di mancata, incompleta o inesatta indicazione sull'esterno – non pervenga in tempo utile al Comune di Genova.

## RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Per il ripetersi di gravi inadempienze, preve le contestazioni del caso, potrà farsi luogo alla risoluzione anticipata del contratto senza che alcun indennizzo sia dovuto alla ditta salvo ed impregiudicato, invece, qualsiasi ulteriore diritto che il Comune possa vantare nei confronti della ditta stessa.

Si procederà inoltre alla risoluzione del contratto:

- a) per manifesta inosservanza delle norme previste dalla Legge sulla sicurezza nel lavoro e dai contratti nazionali di lavoro., comprese quelle relative al comportamento omissivo degli stessi operatori.

In tal caso la risoluzione del contratto decorrerà dal giorno indicato nel provvedimento specifico.

- b) qualora il contratto abbia subito una modifica sostanziale che avrebbe richiesto una nuova procedura di appalto ai sensi dell'art. 106 del D.Lgs. n. 50/2016;

- c) qualora, con riferimento alle modificazioni di cui al predetto art. 106 comma 1 lettere b) e c), siano state superate le soglie di cui al comma 7 del predetto articolo ovvero, qualora

GE  
NO  
VA  
MORE THAN THIS





COMUNE DI GENOVA

con riferimento alle modificazioni di cui all'art. 106 comma 2) del predetto articolo siano state superate le soglie di cui al medesimo comma 2, lettere a) e b);

e) qualora l'aggiudicatario si sia trovato, al momento dell'aggiudicazione dell'appalto, in una delle situazioni di cui all'art. 80 comma 1 D.Lgs. n. 50/2016;

f) qualora l'appalto non avesse dovuto essere stato aggiudicato in considerazione di una grave violazione degli obblighi derivanti dai trattati, come riconosciuto dalla Corte di Giustizia dell'unione Europea in un procedimento ai sensi dell'art. 258 TFUE, o di una sentenza passata in giudicato;

g) qualora nei confronti dell'appaltatore sia intervenuto un provvedimento definitivo che disponga l'applicazione di una o più misure di prevenzione di cui al codice delle leggi antimafia e delle relative misure di prevenzione, ovvero sia intervenuta sentenza di condanna passata in giudicato per i reati di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;

h) falsa dichiarazione o contraffazione di documenti nel corso dell'esecuzione delle prestazioni

i) transazioni di cui al presente appalto non eseguite avvalendosi di Istituti Bancari o della società Poste italiane Spa, o degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità dell'operazione, ai sensi del comma 9bis dell'art. 3 della Legge n.136/2010

Il contratto sarà altresì risolto in caso di esito interdittivo delle informative antimafia emesse dalla Prefettura per l'aggiudicatario provvisorio o il contraente, qualora emerga, anche a seguito degli accessi nei cantieri, l'impiego di manodopera con modalità irregolari o il ricorso a forme di intermediazione abusiva per il reclutamento della stessa, in caso di inosservanza degli impegni di comunicazione alla Prefettura di ogni illecita richiesta di danaro, prestazione o altra utilità nonché offerta di protezione o ogni illecita interferenza avanzata prima della gara e/o dell'affidamento ovvero nel corso dell'esecuzione dei lavori nei confronti di un proprio rappresentante, agente o dipendente, delle imprese subappaltatrici e di ogni altro soggetto che intervenga a qualsiasi titolo nella realizzazione dell'intervento e di cui lo stesso venga a conoscenza, qualora emerga, anche a seguito degli accessi nei cantieri, l'impiego di manodopera con modalità irregolari o il ricorso a forme di intermediazione abusiva per il reclutamento della stessa

Nelle ipotesi di cui al paragrafo precedente il contratto sarà risolto di diritto con effetto immediato a seguito della dichiarazione del Comune, in forma di lettera raccomandata, di volersi avvalere della clausola risolutiva.







## COMUNE DI GENOVA

La risoluzione del contratto non pregiudica in ogni caso il diritto del Comune al risarcimento dei danni subiti a causa dell'inadempimento.

### ESECUZIONE IN DANNO

Nel caso in cui la Ditta aggiudicataria ometta di eseguire, anche parzialmente, le prestazioni di cui alle presenti Condizioni entro i termini stabiliti, l'Amministrazione potrà ordinare ad altra ditta – senza alcuna formalità – l'esecuzione parziale o totale di quanto omesso dall'aggiudicatario, al quale saranno addebitati i relativi costi ed i danni, anche d'immagine, eventualmente derivati al Comune.

Per la rifusione dei danni l'Amministrazione potrà rivalersi, mediante trattenute, sugli eventuali crediti dell'appaltatore.

### MODALITÀ DI PAGAMENTO

La ditta aggiudicataria dovrà emettere fatture elettroniche nel formato Fattura PA, tramite il Sistema di Interscambio, come da L. n. 244/2007, art. 1, commi da 209 a 213 e D.M. 3 aprile 2013, n. 55, intestate a Comune di Genova- Direzione Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali - via Garibaldi 9 - 16124 Genova indicando il seguente CODICE UNICO: E 4390 W.

Oltre a detto Codice Univoco ogni fattura dovrà contenere il codice CIG è ZC81E589ED e il numero d'ordine SIB, tutti i dati previsti dall'art. 21 D.P.R. n. 633/1972 (compresa l'indicazione separata di imponibile, aliquota Iva, imposta totale ecc) inserendo l'annotazione obbligatoria "scissione dei pagamenti" e la descrizione delle prestazioni.

La mancata annotazione della dicitura "scissione dei pagamenti" determinerà l'irregolarità della fattura che verrà scartata dal sistema e potrà comportare sanzioni nei confronti di entrambi i soggetti (il Comune che, avendo ricevuto la fattura senza la corretta annotazione, non provveda a richiedere la regolarizzazione al fornitore, è responsabile in solido con quest'ultimo).

Per la liquidazione delle fatture si applica il meccanismo del c.d. "split payment" che prevede per gli Enti Pubblici l'obbligo di versare all'Erario l'Iva esposta in fattura dai fornitori, ai quali verrà corrisposto soltanto l'imponibile.

La liquidazione delle fatture è subordinata:

- all'attestazione di regolarità contributiva (DURC) che il Comune richiederà direttamente agli enti competenti o che potrà essere volontariamente inviata dalla ditta assegnataria insieme alla fattura;





#### COMUNE DI GENOVA

L'irregolarità del suddetto D.U.R.C. rappresenta causa ostativa all'emissione del certificato di pagamento e comporta la sospensione dei termini per il pagamento.

In applicazione di quanto previsto dall'art.4 del DPR 207/2010, dall'importo mensile delle fatture sarà operata una ritenuta dello 0,50% al fine di attuare l'eventuale intervento sostitutivo della stazione appaltante in caso di inadempienza contributiva da parte dell'esecutore

Il pagamento delle fatture, complete di tutti i dati necessari, avverrà entro 30 giorni decorrenti dalla data di ricevimento delle stesse, con le modalità previste dalle vigenti disposizioni di legge.

L'Amministrazione non sarà responsabile di eventuali ritardi derivanti dai disguidi nel recapito delle fatture.

Analogamente l'Amministrazione non sarà responsabile di eventuali ritardi nell'emissione del DURC da parte degli istituti competenti.

#### PRIVACY

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/03, si informa che i dati forniti dai partecipanti nel procedimento di gara saranno oggetto di trattamento, da parte del Comune di Genova, nell'ambito delle norme vigenti, esclusivamente per le finalità connesse alla gara e per l'eventuale successiva stipula e gestione dei contratti conseguenti all'aggiudicazione dell'appalto.

#### INFORMAZIONI E CHIARIMENTI:

Marketing della Città Turismo e Relazioni Internazionali - Via Garibaldi 9  
Genova 16124 Tel. 0105572848- 0105572745 - Mail  
[gbalestrino@comune.genova.it](mailto:gbalestrino@comune.genova.it) - [giuseppegvella@comune.genova.it](mailto:giuseppegvella@comune.genova.it)

Tutte le richieste di chiarimento potranno essere proposte entro un termine massimo di tre giorni antecedenti la data di scadenza della presentazione delle offerte. Le risposte saranno inoltrate, qualora abbiano rilevanza generale, a tutte le imprese invitate alla gara.

#### RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Responsabile Unico del Procedimento è il Dott. Cesare Torre

#### CONTROVERSIE - FORO COMPETENTE





COMUNE DI GENOVA

Organismo responsabile delle procedure di ricorso: TAR LIGURIA Via dei Mille 9 - 16100 GENOVA tel. 0103762092; termini di presentazione del ricorso: trenta giorni decorrenti dalla comunicazione dell'aggiudicazione oppure dalla piena conoscenza della stessa.

Tutte le controversie che dovessero sorgere tra le Parti, dall'interpretazione, esecuzione, scioglimento del contratto e del sotteso rapporto giuridico con esso dedotto, saranno devolute alla competente Autorità Giudiziaria - Foro esclusivo di Genova.

### **RINVIO AD ALTRE NORME**

Per quanto non esplicitamente previsto nel presente Capitolato si fa rinvio alle Leggi e Regolamenti in vigore, in quanto applicabili, alle disposizioni del Codice Civile.

### **D.U.V.R.I**

Si evidenzia che in base alla Legge 3 agosto 2007 n. 123 e alla Determinazione n. 3 del 5 marzo 2008 dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture la C.A. ritiene, in relazione al presente appalto di non dover redigere, il Documento unico di valutazione dei rischi da interferenza (DUVRI).

### **SPESE CONTRATTUALI**

Tutte le spese inerenti alla presente fornitura per la stipula del relativo contratto, rappresentate da n° 1 marca da bollo da € 16,00 ogni 4 facciate, sono a carico della Ditta aggiudicataria.

Il Direttore  
Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali  
Dott. Cesare Torre

### **Allegati alla presente lettera d'invito:**

Fac-simile Dichiarazioni (Allegato A)  
Modulo Offerta Economica (Allegato B)

**ALLEGATO A**  
**FAC-SIMILE DICHIARAZIONI (in carta semplice)**

**GE  
NO  
VA**  
MORE THAN THIS

Comune di Genova | Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali  
Via Garibaldi, 9 Palazzo Galliera, 4° piano | 16124 Genova |  
Tel 010 557 2848 | Fax 010 557 2609 | gbalestrino@comune.genova.it